

THEATER TANZ ZIRKUS
SCENARIO!
THEATRE DANSE CIRQUE



Sawdust Symphony © Jena Harnischmacher

www.alter-schlachthof.be

26.02.-24.03.2023
EUPEN

EUPENER
PUPPEN-
SPIELE

ALLES/NICHTS | TOUT/RIEN Cie Modo Grosso | 4

SCHRÖDINGERS KATZE Cie Back Pocket | 6

FORCES Leslie Mannès, Thomas Turine & Vincent Lemaître | 8

MOON Cie Barks | 10

MONSIEUR Théâtre de la Communauté | 12

THE HAPPY FEW Bronks | 14

DIE FREIWILLIGEN ANGSTHASEN AGORA Theater | 16

SAWDUST SYMPHONY Michael Zandl,
David Eisele & Kolja Huneck | 18

TIGERWILD Theater Con Cuore | 20

KLEIN HÄSCHEN UND FRAU FUCHS Fithe | 21

INFOS & TICKETS | 22



Rotenbergplatz 19
B-4700 Eupen
Tel +32 (0) 87 59 46 20
info@sunergia.be

www.sunergia.be

[Facebook/chudoscnik.sunergia](https://www.facebook.com/chudoscnik.sunergia)



Rotenbergplatz 17
B-4700 Eupen
Tel +32 (0) 87 59 46 20
info@alter-schlachthof.be

www.alter-schlachthof.be

[Instagram/alter_schlachthof_be](https://www.instagram.com/alter_schlachthof_be)

[Facebook/AlterSchlachthofEupen](https://www.facebook.com/AlterSchlachthofEupen)

Herzlich willkommen beim - Bienvenue au

SCENAR!O Festival!

Filterblase oder Agora? Geschlossene (digitale) Räume, die die eigene Position zementieren oder ein öffentlicher Platz, wo Bürger und Bürgerinnen zu wichtigen Themen unserer Zeit ins Gespräch kommen und Ungesagtes aussprechen und hören können. Das SCENAR!O Festival vertritt seit jeher letztere Position und zielt mit der Auswahl seiner Stücke darauf ab, dass wir als Gesellschaft andere „hören“ und „Anderes“ hören. Schrödingers Katze zählt zu den bekanntesten Gedankenexperimenten der modernen Wissenschaft. Im gleichnamigen Stück der Compagnie Back Pocket sind zwei Männer in einem vier mal vier Meter großen Glaswürfel eingesperrt als Anlehnung an die für viele schwierige Zeit der Quarantäne und Isolation. Dem Phänomen der Zeit möchte die Compagnie Modo Grosso mit ihrem Zirkus der Objekte auf die Spur kommen. Das Stück „Moon“ der Compagnie Barks greift ebenso die Physik auf. Antigravitationsvorrichtungen, die so konzipiert sind, dass sie mit dem Aufführungsraum resonieren und einen neuen Blick auf einen bekannten Raum werfen. Urkräfte im technologischen Zeitalter erforscht das Frauenkollektiv Mannès|Turine|Lemaître in einem immersiven Ritual. In „Sawdust Symphony“ wird das Thema Handarbeit vor dem Hintergrund der vierten industriellen Revolution behandelt. In welche Beziehung treten Mensch und Maschine? Die junge belgische Truppe des Theaters BRONKS treibt im Stück „The happy few“ Warhols 15 minutes of fame auf die Spitze. Können wir noch zwischen der Realität und einem Instagram-Märchen unterscheiden? Das Stück „Monsieur“ stellt das Thema der Verarmung aus einer künstlerischen und alternativen Perspektive, fernab von Stereotypen und Selbstmitleid, dar. Die neue Inszenierung der AGORA „Ich bin dagegen, aber es ist besser von der Seite aus zu zusehen!“ richtet sich an junge Zuschauer:innen. Es handelt von der Suche nach einer Haltung zur Welt, der Neugier auf Überraschungen und der unbändigen Lust zu lachen - trotzdem und überhaupt. Wir freuen uns, wieder mit Ihnen in Welten einzutauchen, die Dinge und Menschen bewegen und in denen die Zeit langsamer zu vergehen scheint.

Le festival SCENAR!O veut nous permettre, en tant que société, « d'entendre les autres » et de les « entendre différemment ». Allant d'une expérience acrobatique dans un cube en verre à un cirque d'objets poétique. Alors que d'autres explorent la magie de l'avenir avec un rituel de danse futuriste ou un voyage spatial sous forme d'exposition vivante. Au festival SCENAR!O, l'artisanat rencontre l'art du cirque par le questionnement sur notre manière de travailler. Le théâtre jeune public y représente des sujets actuels comme notre pouvoir et notre identité en ligne ou l'appauvrissement de la société.

Ihr Team von - votre équipe de Chudoscnik Sunergia

SONNTAG // 26.02. // 15:00 + 19:00

ZIRKUS, MAGIE

ALLES/NICHTS TOUT/RIEN

CIE MODO GROSSO (BE)

Ohne Sprache – sans paroles // 55 Min. // Ab 7 Jahre – àpd 7 ans

EIN ZIRKUS DER OBJEKTE

Wie kann man vergehende Zeit aufspüren, ihr eine Form geben, sie in ihrer Bewegung selbst erfassen? Das ist die Herausforderung, auf die Alexis Rouvre mit seinem Zirkus der Objekte antwortet. Aus einfachen Gegenständen wie Strickzeug, Steinen, Ketten, ... entsteht ein Werk voller Poesie.

UN CIRQUE D'OBJETS

Alchimiste des vanités, il compose à partir d'objets tout simples – tricot, chaînette, pierre – une œuvre d'une poésie dense, ouvrant sur l'envers de l'instant qui passe, ne dure rien, et maintient tout.

VON & MIT / DE & AVEC : Alexis Rouvre

TECHNIK / RÉGIE : Hadrien Lefaure

MUSIK / MUSIQUE : Loïc Bescond



SAMSTAG & SONNTAG // 04.03. & 05.03. // 20:00

ZIRKUS, TANZ, AKROBATIK

SCHRÖDINGERS KATZE

CIE BACK POCKET (FR/BE)

Ohne Sprache – sans paroles // 60 Min. // Ab 10 Jahre – àpd 10 ans

EXPERIMENT IN EINEM GLASWÜRFEL

Zwei Männer, eingesperrt in einem vier mal vier Meter großen Glaswürfel. Die Erinnerung an die Zeit von Quarantäne und Isolation ist nicht zufällig. In Anspielung an die erzwungene Abschirmung zeichnet das Akrobatenduo Mikaël Bres und Aurélien Oudot eine starke Metapher. Welche? Körperlich eingesperrt sein, und gleichzeitig mit sich selbst konfrontiert sein. Allein oder mit dem anderen. Und wenn diese beiden Gefangenen und virtuoson Akrobatiktänzer am Ende nur eine einzige Person wären?

EXPÉRIENCE DANS UN CUBE EN VERRE

Ce huis clos acrobatique fait entrer le spectateur dans l'intimité de deux personnalités, deux détenus observés de tous côtés, tel le chat dans l'expérience de Schrödinger. Comment vivent-ils l'enfermement ? Comment vont-ils pouvoir coexister ?

VON & MIT / DE & AVEC : Mikaël Bres, Aurélien Oudot
TECHNIK / RÉGIE : Julien Bier



©Valentin Bourcq-2

IM RAHMEN VON

schriftmacher
justdance! www.schriftmacherfestival.de

FREITAG // 10.03. // 20:00

TANZ

FORCES

LESLIE MANNÈS, THOMAS TURINE
& VINCENT LEMAÎTRE (BE)

Ohne Sprache – sans paroles // 55 Min. // Jedes Alter – tout public

EIN FUTURISTISCHES UND IMMERSIVES RITUAL

Drei Frauenfiguren entführen uns in einen Wirbelwind aus primären, tellurischen und technologischen Kräften. Wie kriegerische Cyborg-Schamaninnen schöpfen sie aus dem Unsichtbaren, um ihre Körper zum Träger einer vitalen, kollektiven und emanzipatorischen Metamorphose zu machen. Nach ATOMIC 3001 erforschen Mannès, Turine und Lemaître weiterhin die symbiotische Dreierbeziehung zwischen Körper, Klang und Licht, um beim Zuschauer eine allumfassende Sinneserfahrung hervorzurufen.

UN RITUEL FUTURISTE ET IMMERSIF

Trois figures féminines nous emportent en un tourbillon de forces primaires, telluriques et technologiques. Telles des chamanes guerrières cyborgs, ces passeuses puisent dans l'invisible, pour faire de leurs corps le vecteur d'une métamorphose vitale, collective, émancipatrice.

KONZEPT / CONCEPTION : Leslie Mannès, Thomas Turine,
Vincent Lemaître

TANZ / INTERPRÉTATION : Daniel Barkan, Mercedes Dassy,
Leslie Mannès

ORIGINALE LIVE-MUSIK / MUSIQUE ORIGINALE LIVE :
Thomas Turine

IM RAHMEN VON

schriftmacher
justdance! www.schriftmachernfestival.de

IN
KOOPERATION
MIT 
frauenliga
vie féminine

COME
TOGETHER
AND DANCE

DJ zenfrancisco & Pangea
21:00 – 01:00 in der Vorhalle

SONNTAG // 12.03. // 20:00

AKROBATIK, INSTALLATIONEN

MOON – Cabinet of lunar curiosities

CIE BARKS – BASTIEN DAUSSE (FR)

Ohne Sprache – sans paroles // 60 Min. // Jedes Alter – tout public

REISE IN DEN WELTRAUM – GEDICHTE OHNE SCHWERKRAFT – MOND-ZIRKUS

MOON ist ein Schauspiel, das in Form einer lebendigen und akrobatischen Ausstellung entwickelt wurde. Wie ein Kuriositätenkabinett wurde MOON als eine Ansammlung überraschender Antigravitationsvorrichtungen konzipiert, auf denen circa zehnteilige Performances stattfinden. Die Installationen sind so konzipiert, dass sie mit dem Aufführungsraum resonieren und so einen neuen Blick auf einen bekannten Raum werfen. Für jeden Ort wird eine einzigartige Dramaturgie entworfen. Die Zuschauer folgen einem eigens für den Raum geschaffenen Weg, wie bei einer Führung durch ein Museum.

VOYAGE SPACIAL – POÈMES SANS GRAVITÉ – CIRQUE LUNAIRE

MOON est un spectacle imaginé sous la forme d'une exposition vivante et acrobatique. À l'instar d'un cabinet de curiosité, MOON a été pensé comme une accumulation de surprenants dispositifs antigravitaires, autour desquels sont imaginées des petites formes d'une dizaine de minutes chacune.

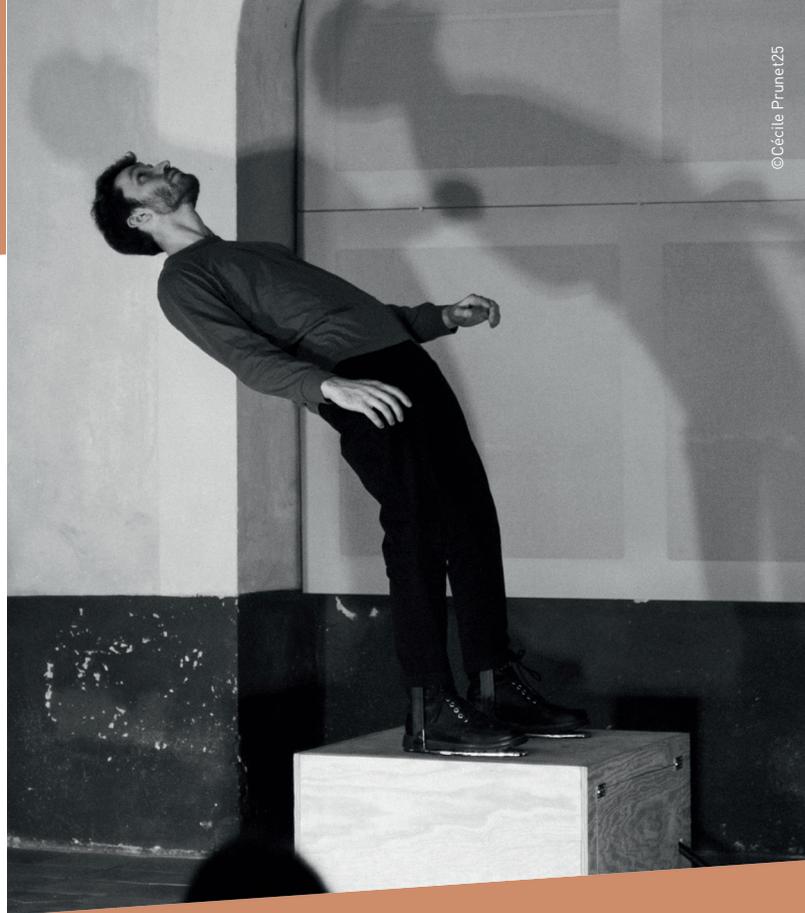
KONZEPT UND SPIEL / CONCEPTION & INTERPÈTES :

Bastien Dausse, Julieta Salz, Alvaro Valdès & Carla Farreny

TECHNIQUE / RÉGIE : Clément Mathieu, Joseph Mourier & Côme Poupinel (en alternance)

KONSTRUKTION / CONSTRUCTION STRUCTURES :

Pierre-Yves Aplin-court, Oliver Zimmermann & Sébastien Leman
(Association La Molette)



© Cécile Prunelet25

IM RAHMEN VON

schriftmacher
just dance! www.schriftmacherfestival.de

DIENSTAG // 14.03. // 10:30 & 13:30

THEATER, SCHULAUFFÜHRUNGEN

MONSIEUR

THÉÂTRE DE LA COMMUNAUTÉ (BE)

Ohne Sprache – sans paroles // 50 Min.
Ab 12 Jahre – à pd 12 ans

#SOZIALE (UN)GERECHTIGKEIT #ARMUT

Anstatt über Armut zu reden, erzählt die Inszenierung von all den Reichtümern, die uns ausmachen. Es ist die Geschichte eines Mannes, der seine Würde und Grundhaltung bewahrt hat und der Verarmung durch Erfindungsreichtum standhält. Zu diesem Reichtum gehören auch seine gesunde Kreativität, seine Freundschaften... und ein riesiger Haufen Bücher, der ihn wärmt.

D'APRÈS L'INCROYABLE, FOLLE ET POURTANT VÉRITABLE VIE DE MONSIEUR MARCEL CRETON

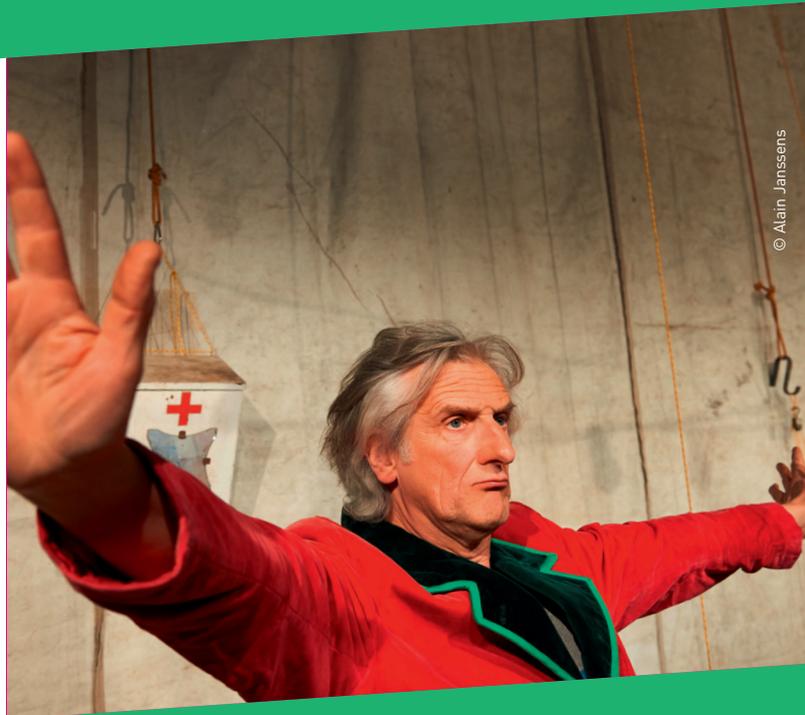
Monsieur dort sur un tas de livres qui le réchauffe. Au lieu de parler de la pauvreté, cette mise en scène met en avant toutes les richesses qui nous constituent. C'est l'histoire d'un homme qui a conservé sa dignité et qui résiste à l'appauvrissement grâce à son imaginaire.

REGIE / MISE EN SCÈNE : Claire Vienne

SPIEL / JEU : Luc Brumagne

BÜHNENBILD / SCÉNOGRAPHIE : Daniel Lesage

TECHNIK / RÉGIE : Lancelot Duché



© Alain Janssens

THE HAPPY FEW

BRONKS (BE)

Auf Deutsch mit Passagen auf Englisch, Flämisch und Französisch –
en allemand avec un peu d'Anglais, de Flamand et de Français
[mit französischer Übertitelung] / [surtrirage en français]
90 Min. // Ab 12 Jahre - àpd 12 ans

MACHT UND IDENTITÄT – IM NETZ WIE ANALOG

Fünf Spieler:innen inszenieren sich selbst als Politiker, Konsumenten, Aktivisten, Rassisten, Journalisten, ... und spielen versnobte Möchtegerns, übermenschliche Tanzvirtuosen und Stand-Up Comedians – Märtyrer für zukünftige Generationen.

POUVOIR ET IDENTITÉ - EN LIGNE ET ANALOGIQUE

Cinq acteurs/actrices se mettent en scène en tant que politiciens, consommateurs, activistes, racistes, journalistes, ... et jouent des wannabe snobs, des virtuoses de la danse surhumains et des comédiens de stand-up - des martyrs pour les générations futures.

ARE THEY FAKE NEWS OR ARE THEY THE NEW FAKE?

REGIE / MISE EN SCÈNE : Randi De Vlieghe

SPIEL / JEU : Laurence Roothoof, Gaspard Rozenwajn, Jotka Bauwens, Arne Luiting & Adnane Lamarti

MUSIK / MUSIQUE: Michiel De Malsche

TECHNIK / RÉGIE: Thomas Clause, Peter Brughmans



COME
TOGETHER
AND DANCE

DJs Daniel Offermann & Abraham Ape
22:00 – 01:00 in der Vorhalle

SAMSTAG // 18.03. // 16:00

MONTAG // 20.03. // 10:30 SCHULAUFFÜHRUNG

THEATER, FAMILIENPROGRAMM

DIE FREIWILLIGEN ANGSTHASEN

AGORA THEATER (BE)

Auf Deutsch // 45 Min. // Kinder ab 4 Jahre und ihre Erwachsenen

EIN BEWEGTES, NEUES UND LUSTIGES THEATERSPIEL

Die Freiwilligen Angsthasen, das sind Pipo, Vermel und Di. Sie betreiben einen besonderen Rettungsdienst: Sie bekämpfen Angst. Dafür müssen sie sie aufspüren und ihr begegnen. Hinter verschlossenen Türen wohnen die Ängste, mal sitzt da ein winziger Schreck oder ein unerhebliches Unbehagen und mal türmt sich eine beunruhigende bedrohliche Bedrohung. Damit setzen sich die drei freiwilligen Abenteurer täglich auseinander. Mit ihrem Einsatz wollen sie kleinen und großen Angsthasen auf der ganzen Welt Mut machen.

Das Spiel der drei Figuren wird angetrieben von der Suche nach einer Haltung zur Welt, der Neugier auf Überraschungen und der unbändigen Lust zu lachen - trotzdem und überhaupt.

REGIE / MISE EN SCÈNE: Catharina Gadelha, Ania Michaelis
SPIEL / JEU: Leila Putcupys, Roger Hilgers, Wellington Barros
MUSIK / MUSIQUE: Wellington Barros
BÜHNE / SCÉNOGRAPHIE: Céline Leuchter

IN KOOPERATION MIT



© Cathy Crobrien

PREMIERE!
IN ST. VITH
VOM 9. BIS 12. MÄRZ
2023

FREITAG // 24.03. // 20:00

ZIRKUS, JONGLAGE, OBJEKTTHEATER

SAWDUST SYMPHONY

MICHAEL ZANDL, DAVID EISELE & KOLJA HUNECK
(AT, DE, NL)

Ohne Sprache – sans paroles // 60 Min. // Ab 8 Jahre – àpd 8 ans

HANDWERK TRIFFT AUF ZIRKUSKUNST

Das zeitgenössische Zirkusstück mit drei Schauspielern erzählt vom menschlichen Verlangen nach Beschäftigung, vom Prozess von der ersten Vision bis zum fertigen Werkstück, der Tragik von Arbeit und der Beziehung zwischen Mensch und Maschine.

L'ARTISANAT RENCONTRE LES ARTS DU CIRQUE

Cette pièce de cirque contemporaine avec trois acteurs raconte le désir humain de s'occuper, le processus de la première vision à la pièce finie, la tragédie du travail et la relation entre l'homme et la machine.

SPIEL / JEU : Michael Zandl, Kolja Huneck, David Eisele
KÜNSTLERISCHE BERATUNG / REGARD ARTISTIQUE: Lucho Smit, Darragh McLoughlin
MUSIK/SOUNDDESIGN / MUSIQUE: Juliano Abramovay, Lasse Munk
BÜHNENBILD/SPECIAL EFFECTS / SCÉNOGRAPHIE: Philipp Dünwald, Michael Zandl
TECHNIK / RÉGIE: Roland Kumpl, Stephan Kalod, Casper van Overschee

IN KOOPERATION MIT



RAHMENPROGRAMM

Les Anchoises – eine lebendige Jukebox
verzaubert die Atmosphäre nach der Aufführung.
In der Vorhalle ab 21:30 Uhr

SONNTAG // 12.02. // 15:00

FAMILIENPROGRAMM

EUPENER
PUPPENSPIELE



TIGERWILD THEATER CON CUORE (DE)

Auf Deutsch // 45 Min. // Ab 4 Jahre

FREI NACH DEM KINDERBUCH VON PETER BROWN

Eigentlich geht es Herr Tiger sehr gut. Er hat eine gemütliche Wohnung, geht jeden Tag zur Arbeit und spielt ab und zu mit den Nachbarkinder im Hof Verstecken. Und doch fühlt er sich zunehmend unwohler. Denn alle um ihn herum sind immer so überanständig, ja, fast langweilig. Er spürt eine Wildheit in ihm aufkommen. Und eines Tages hat Herr Tiger eine ganz wilde Idee! Die Geschichte beschreibt in ausdrucksstarken Bildern, dass jeder seinen Freiraum braucht um sich selbst zu entwickeln, aber ohne dabei anderen auf die Füße zu treten.

SONNTAG // 16.04. // 15:00

FAMILIENPROGRAMM

KLEIN HÄSCHEN UND FRAU FUCHS FITHE (BE)

Auf Deutsch // 60 Min. // 3-6 Jahre

EIN KUSCHELIGES PUPPENSPIEL MIT LIVE-MUSIK

Klein Häschen soll schön zu Hause bleiben und warten bis Mama wieder zurück ist. Doch was macht es? Klein Häschen hoppelt einfach los, immer weiter weg von der schönen "Zu-Hause-Hase-Höhle". Unterwegs begegnet es Frau Fuchs. Die soll es wieder nach Hause, und weil es Abend wird, auch gleich ins Bett bringen. Ein Theaterstück, das Lust macht auf gemeinsames Geschichten erfinden, Reimen und Singen. Eine Geschichte, die schmunzelnd zeigt, wie schön es ist, sich füreinander Zeit zu nehmen.



IN KOOPERATION MIT

THEATER
STARTER

EUPENER
PUPPENSPIELE

INFOS & TICKETS

EUPENER PUPPENSPIELE
FAMILIENPROGRAMM

ALLES/NICHTS | TOUT/RIEN Cie Modo Grosso
DIE FREIWILLIGEN ANGSTHASEN AGORA Theater

	Vorverkauf / préventes :	Abendkasse / caisse :
Erwachsene / adultes	12 €	14 €
Senioren / retraités 65+	10 €	12 €
Schüler, Studenten, Sunergia Kulturkarte, Sozialtarif / étudiants, carte culture Sunergia, tarif social	6 €	7 €

TIGERWILD Theater Con Cuore
KLEIN HÄSCHEN UND FRAU FUCHS Fithe

	Vorverkauf / préventes :	Kasse / caisse :
Erwachsene / adultes	10 €	12 €
Senioren / retraités 65+	10 €	12 €
Schüler, Studenten, Sunergia Kulturkarte, Sozialtarif / étudiants, carte culture Sunergia, tarif social	5 €	6 €

SCHRÖDINGERS KATZE Cie Back Pocket
FORCES Leslie Mannès, Thomas Turine & Vincent Lemaître
MOON Cie Barks

	Vorverkauf / préventes :	Abendkasse / caisse :
Erwachsene / adultes	18 €	20 €
Senioren / retraités 65+	16 €	18 €
Schüler, Studenten, Sunergia Kulturkarte, Sozialtarif / étudiants, carte culture Sunergia, tarif social	9 €	10 €

Für Karten für „MONSIEUR“ Théâtre de la Communauté
wenden Sie sich an info@sunergia.be / 087 59 46 20

THE HAPPY FEW Bronks
SAWDUST SYMPHONY Michael Zandl, David Eisele & Kolja Huneck

	Vorverkauf / préventes :	Abendkasse / caisse :
Erwachsene / adultes	16 €	18 €
Senioren / retraités 65+	14 €	16 €
Schüler, Studenten, Sunergia Kulturkarte, Sozialtarif / étudiants, carte culture Sunergia, tarif social	8 €	9 €

Sichern Sie Ihre Plätze
im Vorverkauf!
Achetez vos places
en prévente!

THEATER TANZ ZIRKUS
SCENARIO!
THEATRE DANSE CIRQUE

TICKETS / BILLETS :
www.alter-schlachthof.be
Rotenbergplatz 19, 4700 Eupen
info@alter-schlachthof.be
+32 (0)87 59 46 20

VERANSTALTUNGSORT / LIEU :
Alter Schlachthof Eupen
Rotenbergplatz 17
4700 Eupen

THEATER TANZ ZIRKUS

SCENARIO

THEATRE DANSE CIRQUE

Mit Brille
mehr
erleben!



EUPEN Gospert 75 | 087 74 30 06 **KELMIS** Kapellstr. 13a | 087 66 04 06
info@brillekoonen.be www.brillekoonen.be

Di. -Fr. 09.00 - 18.00 Uhr, Sa. 09.00 - 16.00 Uhr, Immer durchgehend geöffnet, Mo. in Kelmis: Ruhetag



Mit Unterstützung
der Deutschsprachigen
Gemeinschaft Belgiens

Ministerium für Familie, Kinder,
Jugend, Kultur und Sport
des Landes Nordrhein-Westfalen



schrIttmacher
justdance! www.schrIttmacherfestival.be



BRF

GRENZECHO



wochen
spiegel kurier
journal

klenkes
- stiftungsmagazin sachsen i europa

ORES



rom 1961

